



Gennaio 2020

---

# **Istruzioni relative all'articolo 59 e all'allegato 4 dell'ordinanza concernente i pagamenti diretti all'agricoltura (ordinanza sui pagamenti diretti, OPD)**

del 23 ottobre 2013, RS 910.13

## **Vigneti del livello qualitativo II con biodiversità naturale**

---

# Metodo di valutazione della qualità dei vigneti con biodiversità naturale

## 1 Introduzione

Il metodo di valutazione della qualità ecologica permette di:

- rilevare la qualità botanica di un vigneto;
- determinare il contributo alla qualità ecologica dei vigneti fornito dagli elementi strutturali e dagli spazi vitali confinanti.

La valutazione della qualità viene effettuata su richiesta del gestore.

Nei capitoli seguenti viene descritta la procedura per valutare la qualità della flora e degli elementi strutturali.

## 2 Principio

Per poter essere considerata un vigneto con biodiversità naturale, una superficie viticola deve soddisfare i requisiti posti nell'ordinanza sui pagamenti diretti (OPD, art. 55-59 e allegato 4 numero 14).

Per rispondere ai criteri qualitativi dell'OPD, una superficie viticola dev'essere prevalentemente coltivata a vite, ma può presentare anche altri spazi vitali tipici del vigneto (zone di manovra) ed elementi strutturali (muri a secco, cumuli di pietre, siepi, alberi isolati, ecc.), a condizione che essi si trovino all'interno della superficie aziendale (SA).

Nella valutazione della qualità della flora viene tenuto conto delle differenze fra regioni biogeografiche.

Si procede per fasi e in 3 spazi vitali diversi (fig. 1).

- Rilevamento e valutazione della flora del vigneto (1).
- Rilevamento e valutazione delle specie supplementari nelle zone di manovra (2).
- Rilevamento e valutazione della qualità degli elementi strutturali e degli spazi vitali confinanti (3).

In ogni fase vengono attribuiti dei punti alle specie vegetali presenti nonché agli elementi strutturali e agli spazi vitali confinanti. Dalla somma dei punti risulta il valore ecologico della particella.

I Cantoni decidono quando effettuare la valutazione e ripeterla se la qualità non è stata conseguita. La valutazione è effettuata nel mese di agosto. Se la qualità richiesta non è raggiunta, la procedura può essere ripetuta ad aprile.

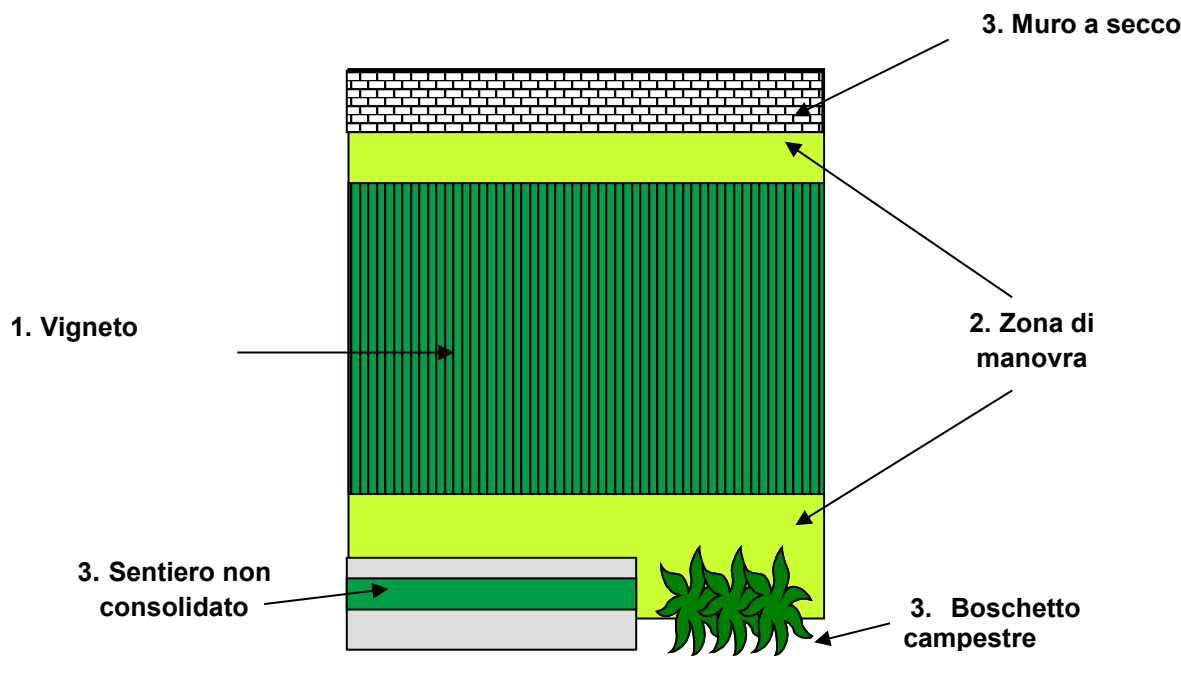


Fig. 1 Esempio di elementi di un vigneto.

### 3 Rilevamento della vegetazione

#### 3.1 Rilevamento della vegetazione nel vigneto

La vegetazione è rilevata in una superficie campione definita all'interno del vigneto. Vengono annotate anche le varietà che non figurano nella lista dell'allegato 1. Le specie arbustive e legnose non vengono rilevate.

La superficie campione è delimitata in base alle dimensioni del vigneto.

##### 1° caso: superficie viticola < 2000 m<sup>2</sup>

- Superficie campione: 200 m<sup>2</sup>.
- La superficie campione è suddivisa in 4 vie di passaggio o terrazzamenti (fig. 2). Vanno tenuti proporzionalmente in considerazione i diversi tipi di lavorazione del suolo (p.es. sfalcio alternato, eliminazione della vegetazione alla base dei ceppi).

##### 2° caso: superficie viticola tra 2000 e 5000 m<sup>2</sup>

- Superficie campione: 10 per cento del vigneto.
- La superficie campione è suddivisa in almeno 4 vie di passaggio o terrazzamenti (fig. 2). Vanno tenuti proporzionalmente in considerazione i diversi tipi di lavorazione del suolo (p.es. sfalcio alternato, eliminazione della vegetazione alla base dei ceppi).

##### 3° caso: superficie viticola > 5000 m<sup>2</sup>

- Il vigneto è suddiviso in superfici parziali di meno di 5000 m<sup>2</sup>.
- La superficie campione è in seguito determinata in funzione delle dimensioni delle superfici parziali (caso 1 o caso 2).

Le vie di passaggio o i terrazzamenti valutati sono riportati su una piantina.

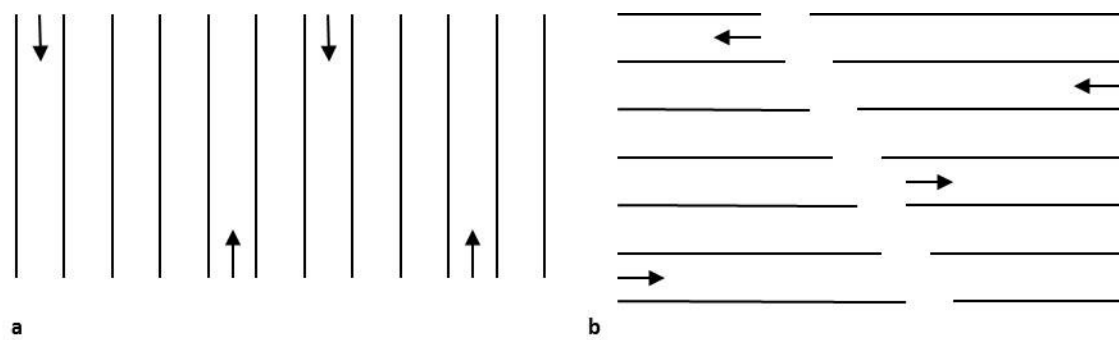


Fig. 2 Esempio di ripartizione delle vie di passaggio (a) e dei terrazzamenti (b) per il rilevamento della flora

### 3.2 Rilevamento delle specie supplementari nelle zone di manovra

Nelle zone di manovra confinanti con il vigneto vengono rilevate specie non ancora riscontrate nel vigneto. La zona di manovra è la zona specificamente concepita per agevolare i movimenti con le macchine da lavoro. Le aree d'accesso non rientrano in questa categoria.

Le specie supplementari vengono rilevate mediante la stessa lista utilizzata per allestire l'inventario dei vigneti (allegato 1).

Se la superficie viticola supera i 5000 m<sup>2</sup> e di conseguenza viene suddivisa in superfici parziali, il rilevamento deve essere effettuato unicamente nelle zone di manovra confinanti con le superfici parziali.

L'ubicazione delle specie supplementari deve essere riportata sulla piantina.

## 4 Rilevamento degli elementi strutturali

Gli elementi strutturali sono rilevati mediante il modulo dell'allegato 2.

Vanno tenuti in considerazione solo gli elementi situati all'interno del vigneto o a meno di 10 m di distanza da esso.

Se la superficie viticola supera i 5000 m<sup>2</sup> e di conseguenza viene suddivisa in superfici parziali, gli elementi strutturali confinanti vengono attribuiti a una superficie parziale, rispettando la sopraccitata regola dei 10 metri.

Gli elementi strutturali vanno riportati sulla piantina.

## 5 Valutazione del vigneto

Il punteggio si calcola come segue.

Alle specie rilevate nel vigneto vengono assegnati dei punti secondo la lista dell'allegato 1.

- Non ricevono alcun punto le specie arbustive e legnose, tutte le specie vegetali della lista nera e della Watch-List di InfoFlora<sup>1</sup> nonché le seguenti specie: loglio comune (*Lolium perenne*),

<sup>1</sup> [https://www.infoflora.ch/it/assets/content/documents/neofite/neofite\\_varie/Lista%20nera\\_Watch%20List\\_2014.pdf](https://www.infoflora.ch/it/assets/content/documents/neofite/neofite_varie/Lista%20nera_Watch%20List_2014.pdf)

loglio maggiore (*Lolium multiflorum*), fienarola dei prati (*Poa pratensis*), festuca rossa (*Festuca rubra*), gramigna comune (*Agropyron repens*), tarassaco (*Taraxacum officinale*), romice comune (*Rumex obtusifolius*), vilucchio comune (*Convolvulus arvensis*), assenzio (*Artemisia verlotiorum*), cardo campestre (*Cirsium arvense*), amaranto (*Amaranthus sp.*), farinello (*Che-nopodium sp.*).

- Le specie che non figurano nella lista ricevono un punto ciascuna.
- Dalla somma di questi punti risulta il cosiddetto punteggio delle specie del vigneto.
- Le particelle nelle quali vengono rilevate altre specie particolari e rare, come le orchidee, devono essere notificate al Servizio cantonale per la protezione della natura.

Il numero dei punti attribuito alle specie vegetali supplementari presenti nelle zone di manovra viene determinato utilizzando lo stesso principio. La somma dei punti ottenuti è detta punteggio delle specie delle zone di manovra. Questo valore non può superare i 10 punti.

I due punteggi vengono sommati e dal totale si sottrae un determinato valore (valore soglia), che varia a seconda delle regioni biogeografiche. Versante Nord delle Alpi e Chablais vallesano: 15; versante Sud delle Alpi: 25; Alpi centrali occidentali (Vallese senza Chablais): 30.

La cifra ottenuta viene infine divisa per 5.

$\frac{(\text{punteggio delle specie del vigneto} + \text{punteggio delle specie delle zone di manovra}) - \text{valore soglia}}{5}$
--

Il risultato è arrotondato al mezzo punto superiore. Questo valore è detto **valore per la vegetazione**.

Gli elementi strutturali sono valutati sulla base del modulo dell'allegato 2. Il valore ottenuto è il **valore per le strutture**.

I due valori vengono sommati e il totale corrisponde al **valore ecologico del vigneto**.

Un vigneto con elevata biodiversità adempie le condizioni per la qualità biologica ai sensi dell'OPD, se il suo **valore ecologico è almeno 6 e il valore per la vegetazione almeno 3**.

Se una superficie campione presenta un valore ecologico pari a 6, di cui un valore per la vegetazione pari a 3, tale superficie dà diritto al contributo.

Nell'allegato 3 viene illustrato un esempio di calcolo.

## Allegato 1: Lista delle specie vegetali particolari

Specie				Punti per le specie
Nome latino	Nome tedesco	Nome francese	Nome italiano	
<i>Ajuga chamaeptytis</i>	Gelber Günsel	Bougle jaune	Iva artritica	6
<i>Allium vineale</i>	Weinberglauch	Ail des vignes	Aglio delle vigne	4
<i>Amaranthus graecizans</i>	Wilder Amarant	Amarante sauvage	Amaranto blito-minore	10
<i>Anagallis arvensis</i>	Ackergauchheil	Mouron des champs	Bellichina Centonchio dei campi, Mordigallina	2
<i>Anagallis foemina</i>	Blauer Gauchheil	Mouron femelle	Centonchio azzurro	10
<i>Aristolochia clematitis</i>	Gewöhnliche Osterluzei	Aristolochie clématite Pipe	Aristolochia clematite	10
<i>Bromus squarrosus</i>	Sparrige Trespe	Brome raboteux	Forasacco pendolino	4
<i>Bufonia panicolata</i>	Rispige Buffonie	Bufonie paniculée	Buffonia panicolata	50
<i>Buglossoides arvensis</i>	Ackersteinsame	Grémil des champs	Erba-perla minore Strigolo selvatico	4
<i>Calendula arvensis</i>	Ackerringelblume	Souci des champs	Fiorrancio selvatico	25
<i>Caucalis platycarpus</i>	Möhrenhaftdolde	Caucalis à fruits larges	Lappola carota	10
<i>Chondrilla juncea</i>	Rutenknorpelsalat	Chondrilla à tige de jonc	Lattugaccio comune	6
<i>Falcaria vulgaris</i>	Sicheldolde	Falcaire commune	Falcaria comune	25
<i>Foeniculum vulgare</i>	Fenchel	Fenouil commun	Finocchio comune	4
<i>Fumaria officinalis</i> ssp. <i>officinalis</i>	Erdrauch, Gebräuchlicher Erdrauch	Fumeterre officinale	Fumaria comune	2
<i>Fumaria officinalis</i> ssp. <i>wirtgenii</i>	Erdrauch, Gebräuchlicher Erdrauch	Fumeterre de Wirtgen	Fumaria di Wirtgen	6
<i>Gagea pratensis</i>	Wiesengelbster	Gagée des prés	Cipollaccio dei prati	25
<i>Gagea villosa</i>	Ackergelbster	Gagée velue	Cipollaccio dei campi	25
<i>Galium parisiense</i>	Pariser Labkraut	Gaillet de Paris	Caglio sottile	15
<i>Geranium rotundifolium</i>	Rundblättriger Storchschnabel	Géranium à feuilles rondes	Geranio malvaccino	2
<i>Heliotropium europaeum</i>	Sonnenwende	Héliotrope d'Europe	Eliotropio selvatico	10
<i>Holosteum umbellatum</i>	Spurre	Holostée en ombelle	Garofanino ad ombrella	2
<i>Hyoscyamus niger</i>	Bilsenkraut	Jusquiame noire	Giusquiamo nero	25
<i>Isatis tinctoria</i>	Färberwaid	Pastel	Glasto comune Guado	2
<i>Lamium hybridum</i>	Schlitzblättrige Taubnessel	Lamier hybride	Falsa-ortica ibrida	25
<i>Lamium amplexicaule</i>	Stengelumfassende Taubnessel	Lamier à feuilles embrassantes	Falsa-ortica reniforme	2
<i>Lappula squarrosa</i>	Ackerigelsame	Fausse bardane raboteuse	Lappolina comune	6
<i>Lathyrus tuberosus</i>	Platterbse, Knollige	Gesse tubéreuse	Cicerchia tuberosa	10
<i>Legousia speculum-venereis</i>	Gemeiner Venusspiegel	Legousie miroir-de-Vénus	Specchio di Venere comune	10
<i>Linaria angustissima</i>	Italienisches Leinkraut	Linaire à feuilles étroites	Linaiola italica	10
<i>Linaria vulgaris</i>	Gemeines Leinkraut	Linaire vulgaire	Linaiola comune	2
<i>Lolium rigidum</i>	Steifer Lolch	Ivraie raide	Loglio rigido	10
<i>Malva neglecta</i>	Käsilkraut Malve, Kleine	Mauve commune, Mauve négligée, Petite mauve	Malva domestica	2
<i>Marrubium vulgare</i>	Andorn	Marrube vulgaire	Marrubio comune	25

Misopates orontium	Feldlöwenmaul	Misopatès orontium Muflier des champs	Gallinetta comune	8
Muscari botryoides	Hellblaue Bisamhyazinthe	Muscari botryoïde	Muscari azzurro	10
Muscari comosum	Schopfige Bisamhyazinthe	Muscari à houppe	Giacinto dal pennacchio	6
Muscari neglectum	Übersehene Bisamhyazinthe	Muscari négligé	Muscari ignorato	25
Muscari racemosum	Gemeine Bisamhyazinthe	Muscari à fleurs en grappe	Muscari atlantico	2
Orlaya grandiflora	Breitsame	Orlaya à grandes fleurs	Lappola bianca	10
Ornithogalum nutans	Nickender Milchstern	Ornithogale penché	Latte di gallina a fiori penduli	10
Ornithogalum umbellatum	Doldiger Milchstern	Dame-d'onze-heures, Ornithogale en ombelle	Latte di gallina ad ombrella	4
Papaver argemone	Sandmohn	Pavot argémone	Papavero selvatico	10
Petrorhagia prolifera	Sprossende Felsennelke	Petrorhagie prolifère	Garofanina annuale	6
Phleum paniculatum	Rispiges Lieschgras	Fléole paniculée	Codolina lima	25
Reseda lutea	Gelbe Reseda	Réséda jaune	Reseda comune	4
Reseda luteola	Färberreseda	Gaude, Réséda des teinturiers	Reseda biondella	10
Reseda phyteuma	Rapunzelreseda	Réséda raiponce	Reseda selvatica	25
Scandix pecten-veneris	Venuskamm	Scandix peigne-de-Vénus	Pettine di Venere	25
Sclerochloa dura	Hartgras	Sclérochloa ferme	Fienarola indurita	25
Scorzonera laciniata	Schlitzblättriger Stielsame	Scorzonère en lanières	Scorzonera sbrindellata	6
Sedum rubens	Rötlicher Mauerpfeffer	Orpin rougeâtre	Borracina arrossata	25
Sedum telephium s.l.	Purpur-rote Fetthenne	Orpin reprise	Borracina maggiore	4
Tragus racemosus	Klettengras	Bardanette racémeuse	Lappola	10
Tulipa sylvestris s.str.	Weinbergtulpe	Tulipe sauvage	Tulipano dei campi	25
Urtica urens	Kleine Brennessel	Ortie brûlante	Ortica minore	4
Viola arvensis	Ackerstiefmütterchen	Pensée des champs	Viola dei campi	2
Viola kitaibeliana	Zwergstiefmütterchen	Pensée de Kitaibel	Viola di Kitaibel	6
Viola odorata	Wohriechendes Veilchen	Violette odorante	Viola mammola	4

## Allegato 2: Rilevamento e valutazione degli elementi strutturali

Elementi strutturali	Criteri	Numero / lunghezza / superficie	Punti per la qualità
Siepi / boschetti campestri	Lunghezza min.: 3 m Larghezza min.: 1 m Altezza min.: 1.5 m	Lunghezza 3-5 m	1/2
		Lunghezza > 5 m	1
		Più del 20% degli arbusti ha le spine oppure costituisce un particolare vantaggio per la fauna*	Punteggio doppio
Cespugli e arbusti isolati	Distanza tra cespugli e arbusti isolati: min. 3 m Altezza min.: 1 m Diametro min.: 1 m	1 – 2 elementi	1/2
		> 2 elementi	1
		Più del 20% degli arbusti ha le spine oppure costituisce un particolare vantaggio per la fauna*	Punteggio doppio
Alberi isolati	Diametro minimo del tronco > 20 cm	1 – 2 alberi	1/2
		> 2 alberi	1
		Più del 50% degli alberi è tipico dei vigneti**	Punteggio doppio
Muri a secco	Leggermente o non sigillati, altezza min.: 0.5 m Lunghezza min. (non necessariamente continui): 10 m		1
Rocce / lastre di pietra / cumuli di pietre	Superficie min.: 5 m <sup>2</sup>	5-10 m <sup>2</sup>	1/2
		>10 m <sup>2</sup>	1
Superfici ruderali, scarpate sfruttate in modo estensivo con vegetazione, superfici per la promozione della biodiversità con qualità, maggesi fioriti, striscia su superficie coltiva	Superficie min.: 10 m <sup>2</sup>	10-20 m <sup>2</sup>	1/2
		> 20 m <sup>2</sup>	1
Corsi d'acqua, fosse di drenaggio, stagni, pozze	Superficie min.: 20 m <sup>2</sup>	20-50 m <sup>2</sup>	1/2
		> 50 m <sup>2</sup>	1
Scarpate di loess, molassa e sabbia con vegetazione più rada	Superficie min.: 5 m <sup>2</sup>	5-10 m <sup>2</sup>	1
		>10m <sup>2</sup>	2

\* Prugnolo (*Prunus spinosa*), biancospino selvatico (*Crataegus laevigata*), biancospino comune (*C. monogyna*), ciliegio canino (*Prunus mahaleb*) e vescicaria (*Colutea arborescens*).

\*\* Mandorlo (*Prunus dulcis*), pesco (*Prunus persica*), fico (*Ficus carica*).



## Allegato 3: Esempio

Particella situata nelle Alpi centrali occidentali con un sentiero naturale non consolidato e scarpate con vegetazione ruderale.

### Rilevamento delle specie del vigneto e delle zone di manovra

Specie	Punti	Vigneto	Zona di manovra
Achillea millefolium	1	1	
Aristolochia clematitis	10	10	
Artemisia absinthium	1	1	
Artemisia campestris	1	1	
Artemisia vulgaris	1	1	
Bromus benekenii	1		1
Bromus erectus ssp erectus	1		1
Bromus squarrosus	4		4
Cynodon dactylon	1	1	
Digitaria sanguinalis	1	1	
Echium vulgare	1	1	
Epilobium parviflorum	1	1	
Eragrostis minor	1		1
Erodium cicutarium	1	1	
Festuca arundinacea	1		1
Galingsoga parviflora	1		1
Lactuca serriola	1	1	
Lathyrus latifolius	1	1	
Lathyrus tuberosus	10	10	
Linaria vulgaris	2	2	
Lotus corniculatus	1	1	
Malva neglecta	2	2	
Medicago falcata	1	1	
Medicago lupulina	1	1	
Medicago sativa	1	1	
Melilotus albus	1	1	
Muscari racemosum	2	2	
Picris hieracioides	1	1	
Plantago major ssp. major	1	1	
Poa compressa	1	1	
Polygonum aviculare	1	1	
Potentilla reptans	1	1	
Reseda lutea	4	4	
Setaria viridis	1	1	
Silene vulgaris ssp. vulgaris	1	1	
Solanum nigrum	1	1	
Sonchus oleraceus	1	1	
Trifolium pratense	1		1
Trifolium repens	1	1	
Trisetum flavescens	1	1	
Verbascum thapsus ssp. crassifolium	1	1	
Vicia cracca ssp. cracca	1	1	
Vicia sativa ssp. nigra	1	1	
<b>Totale punti</b>		<b>60</b>	<b>10</b>
			<b>70</b>

### Rilevamento e valutazione degli elementi strutturali

Siepe: 3 m di lunghezza	½ punto
Scarpate con vegetazione, superficie > 20 m <sup>2</sup>	1 punto
Totale punti per gli elementi strutturali	1 ½ punto

### Somma dei punti per la qualità

Oggetto del rilevamento	Punti per le specie	Valore
Vigneto	60	
Zona di manovra	10	
Subtotale vigneto + zona di manovra	70	
<b>Valore per la vegetazione</b> (calcolo: $70 - 30^* / 5$ )		8
<b>Valore per le strutture</b>		1.5
Valore ecologico del vigneto		9.5

\* Valore soglia per le Alpi centrali occidentali : 30

Con 9.5 punti, almeno 3 derivano dal vigneto e dalla zona di manovra, la superficie può essere considerata un vigneto con biodiversità naturale ai sensi dell'OPD e quindi dà diritto al contributo.